



なに お さいがい
何が起きたの？災害？
¿Qué sucedió? Disaster?



どこへ逃げればいいのか？
¿A dónde debo escapar?



さいがいじ とき ゆび つか
災害時、わからない時は指でさして使いましょう。

En caso de desastres,
señale con el dedo.



■ あなたの力を少しだけ貸して下さい！Ayudeme por favor!

① 何が起きたのですか？災害？

¿Qué sucedió? Is it a natural disaster?

1. 地震 2. 津波 3. 火災 4. 洪水 5. 山崩れ

Terremoto Tsunami Incendio Inundación Desmoronamiento

② どうしたらいいですか？ ¿Qué debo hacer?

1. すぐ逃げて下さい Escape rápidamente.

2. 貴重品を持って逃げて下さい

Huya con sus objetos de valor.

3. 落ち着いて、周りの人に倣って下さい

Mantenga la calma y siga a los demás.



③ どこへ逃げればいいのかですか？ ¿A dónde debo escapar?

1. 高い所 2. 避難場所

Lugar alto

Refugio



④ 避難所はどこですか？ ¿Dónde es el refugio?

1. 一緒に来て下さい Venga conmigo.

2. この人と行って下さい Vaya con esta persona.

⑤ 助けて下さい → 中に人が居ます

Auxilio!

Hay personas adentro.

→ ケガで動けません

Está herido y no puede moverse.



1. 人を呼ぶので待って下さい

Espera, voy a llamar a alguien.



緊急時サイト Sitio web para casos de emergencias

【防災みえ】



<http://www.bosaimie.jp/index.action>



【市町HP】

緊急時TEL Teléfono para casos de emergencias



警察 110
Policía



消防車 119
Camión de bomberos



救急車 119
Ambulancia